



- (D) Schwimmhilfen für Kinder von 18-30 kg (ca. 3-6 Jahre), mit Schaumstoffkern
- (GB) Swim aids for children 18-30 kg (approx. 3-6 years), with foam inside
- (F) Aérateurs de natation pour enfants de 18-30 kg (env. 3-6 ans), intérieur en mousse
- (I) Salvagente per bambini con un peso da 18-30 kg (ca. 3-6 anni d'età), con nucleo in espanso
- (E) Flotadores para los brazos para niños de 18-30 kg (aprox. 3-6 años), rellenos de espuma
- (NL) Zwerfhulp voor kinderen van 18-30 kg (ongev. 3-6 jaar), met schuimkern
- (S) Småbjälprädel för barn 18-30 kg (ungefär 3-6 år), med skumpkärna
- (PL) Rekwizyt do nauki pływania dla dzieci o masie 18-30 kg (ok. 3-6 lata), z gąbką wewnątrz
- (CZ) Pomůcky k plavání pro děti s hmotností 18-30 kg (přibližně 3-6 roky), s pěnovým jádrem
- (SK) Náložkové rukávy pre deti od 18-30 kg (cca 3-6 roky), s penovým jadrom
- (SL) Rokavčki za otroke od 18-30 kg (pribl. 3-6 let), polnjeni s peno
- (HR) Jastučić za plivanje za djecu od 18-30 kg (približno 3-6 godine), ispunjene penom
- (BA) Mlačo za plivanje za djecu težine 18-30 kg (oko 3-6 godine), punjeni penom
- (HU) Úszéssegítő 18-30 kg súlyú gyermekek számára (kb. 3-6 éves), belső habnyaggal
- (RO) Arzatoare de inot pentru copii de 18-30 kg (ca. 3-6 ani), cu spumă în interior

(D) **WARNUNG!** Kein Schutz gegen Ertrinken! Alle Luftkammern immer vollständig aufblasen! Nur unter ständiger, fachkundiger Aufsicht verwenden! Nur am Oberarm zu tragen! Alle Komponenten der Schwimmhilfe tragen!

(GB) **WARNING!** Will not protect against drowning! Always fully inflate all air chambers! Use only under constant and competent supervision! To be worn on upper arm only! All parts of the swimming aid must be worn!

(F) **ATTENTION!** Aucune protection contre noyade! Gonfler toutes les chambres à air complètement! A n'utiliser qu'en surveillance permanente et compétente! Porter seulement en haut du bras! Il faut mettre toutes les parts de l'aide d'apprentissage de la natation!

(I) **ATTENZIONE!** Non protegge contro l'annegamento! Gonfiare sempre tutte le camere d'aria al massimo! Da utilizzare unicamente sotto la supervisione costante e esperta! Indossare soltanto sulla braccio! Indossare sempre tutti i componenti!

(E) **ATENCIÓN!** No protección contra ahogarse! Inflar todas las cámaras de aire siempre completa! Utilizar solamente bajo vigilancia constante y competente! Vestir solamente en el brazo! Todas las partes de la ayuda de la natación se deben poner encendido!

(NL) **VOORZICHTIG!** Geen bescherming tegen verdrinking! Alle luchtkamers altijd volledig opgeblazen! Alleen te gebruiken onder permanent en competent toezicht! An de bove arm te dragen! Alle onderdelen van de zwerfhulp moeten bevestigd worden!

(S) **VARNING!** Inget skydd mot drunkning! Blås alltid upp alla luftkammrar ordentligt! Använd endast under ständig uppsikt! Att bära endast på överarmen! Använd armrings alla komponenter!

(PL) **OSTRZEŻENIE!** Artykuł nie chroni przed utonięciem! Zawsze całkowicie nadmuchiwać wszystkie komory powietrzne! Używać tylko pod stałym, fachowym nadzorem! Do noszenia tylko na ramieniu! Nosić wszystkie komponenty artykułu do nauki pływania prosimy używać tylko pod stałym nadzorem.

(CZ) **POZOR!** Nechrání před utonutím! Nafouknout vždy úplně všechny vzduchové komory! Používat pouze pod neustálým odborným dohledem! Nosit pouze na nadloktí! Nosit všechny komponenty plavecké pomůcky!

(SK) **POZOR!** Žiadna ochrana pred utopením! Všetky vzduchové komory nafúknúť až doplna! Používajte len za nepretržitého odborného dohľadu! Noste iba na ramene! Noste všetky komponenty pomôcky na plávanie!

(SL) **OPOZORILO!** Ni zaščita proti utopitvi! Vse zračne komore vedno popolnoma napihniti! Uporabljati le pod stalnim strokovnim nadzorom! Nositi le na nadlahtih! Nositi vse komponente pripomočka za plavanje!

(HR) **POZOR!** Nije zaštićen od utapanja! Uvijek potpuno napuhajte sve zračne komore! Koristite samo pod stalnim stručnim nadzorom! Nosite samo na nadlakticama! Nosite sve komponente pomoći za plivanje!

(BA) **PAŽNJA!** Ne štiti od utapanja! Sve zračne komore uvijek napuhati u potpunosti! Koristiti samo pod stalnim stručnim nadzorom! Nositi samo na nadlaktici! Nositi sve dijelove koji potpomažu plivanje!

(HU) **VIGYÁZAT!** Fulladás ellen nem véd! Az összes légkamrát mindig teljesen fújni fel! Csak állandó, szakember felügyelete mellett használható! Kizárólag a felkaron viselendő! Az úszási segédeszköz összes elemét viselje!

(RO) **ATENȚIE!** Nu este o protecție contra înecului! A se umfla întotdeauna complet toate camerele de aer! A se utiliza doar sub supraveghere permanentă, specializată! A se purta doar pe brațul superior! A se purta toate componentele ale ajutoarelor de înot!

(D) Bitte Verpackung für weitere Rückfragen aufbewahren. (GB) Please preserve the packaging for other inquiries. (F) Conserver l'emballage pour toute question complémentaire. (I) Conservare la confezione per altre eventuali domande. (E) Por favor conservar el embalaje para otras investigaciones. (NL) Gelieve te bewaren de verpakking voor andere vragen. (S) Vänligen bevara förpackningen för andra undersökningar. (PL) Należy zachować opakowanie do innych pytań. (CZ) Prosim uchovat obal pro další dotazy. (SK) Prosim uchovať obal pre ďalšie otázky. (SL) Prosim, da za nadaljnja vprašanja shranite embalažo. (HR) Molimo sačuvati ambalažu za ostale upite. (BA) Molimo vas da se očuva ambalažu za druge upite. (HU) Kérjük, őrizze meg a csomagolást további tájékoztatóhoz. (RO) Vă rugăm să păstreze ambalajul pentru alte investigații. Made in China 99210920176

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
						
						
	  					

Ageberg - ca. Körpergewicht, Altersgruppe			
11 kg	- 12 Monate	11 kg - 15 kg	- 12 bis 24 Monate
15 kg - 18 kg	- 24 Monate bis 36 Monate	18 kg - 30 kg	- 3 Jahre bis 6 Jahre
30 kg	- 6 Jahre bis 12 Jahre	> 60 kg	- über 12 Jahre
Guidance - Approximate body weight, age group			
11 kg	- 12 months	11 kg - 15 kg	- 12 months to 24 months
15 kg - 18 kg	- 24 months to 36 months	18 kg - 30 kg	- 3 years to 6 years
30 kg - 60 kg	- 6 years to 12 years	> 60 kg	- over 12 years
Ridderes - poids corporel approximatif, tranche d'âge			
11 kg	- 12 mois	11 kg - 15 kg	- 12 mois à 24 mois
15 kg - 18 kg	- 24 mois à 36 mois	18 kg - 30 kg	- 3 ans à 6 ans
30 kg - 60 kg	- 6 ans à 12 ans	> 60 kg	- plus de 12 ans
Guida - Peso corporeo approssimativo, fascia di età			
11 kg	- 12 mesi	11 kg - 15 kg	- 12 mesi a 24 mesi
15 kg - 18 kg	- 24 mesi a 36 mesi	18 kg - 30 kg	- 3 anni a 6 anni
30 kg - 60 kg	- 6 a 12 anni	> 60 kg	- oltre 12 anni
Guia - peso corporel aproximado, grupo de edad			
11 kg	- 12 meses	11 kg - 15 kg	- 12 a 24 meses
15 kg - 18 kg	- 24 a 36 meses	18 kg - 30 kg	- 3 a 6 años
30 kg - 60 kg	- 6 a 12 años	> 60 kg	- más de 12 años
Lidraad - Braderid lichaamsovericht, leeftijdsgroep			
11 kg	- 12 maanden	11 kg - 15 kg	- 12 maanden tot 24 maanden
15 kg - 18 kg	- 24 maanden tot 36 maanden	18 kg - 30 kg	- 3 jaar tot 6 jaar
30 kg - 60 kg	- 6 jaar tot 12 jaar	> 60 kg	- ouder dan 12 jaar
Wieloznaczenie - ungalált korcsoportok, életkorcsoport			
11 kg	- 12 hónapos	11 kg - 15 kg	- 12 hónapos és 24 hónapos
15 kg - 18 kg	- 24 hónapos és 36 hónapos	18 kg - 30 kg	- 3 és 6 év között
30 kg - 60 kg	- 6 év és 12 év között	> 60 kg	- 12 év felett
Wieksgroep - przybliżona waga według grupy wiekowej			
11 kg	- 12 miesięcy	11 kg - 15 kg	- 12 do 24 miesięcy
15 kg - 18 kg	- 24 miesięcy do 36 miesięcy	18 kg - 30 kg	- 3 lata do 6 lat
30 kg - 60 kg	- 6 do 12 lat	> 60 kg	- powyżej 12 lat
Měsíční - přibližná tělesná hmotnost, věková skupina			
11 kg	- 12 měsíců	11 kg - 15 kg	- 12 až 24 měsíců
15 kg - 18 kg	- 24 měsíců až 36 měsíců	18 kg - 30 kg	- 3 až 6 let
30 kg - 60 kg	- 6 až 12 let	> 60 kg	- nad 12 let
Osměsíční tabulka - přibližná tělesná hmotnost, věková skupina			
11 kg	- 12 mesiacov	11 kg - 15 kg	- 12 mesiacov až 24 mesiacov
15 kg - 18 kg	- 24 mesiacov až 36 mesiacov	18 kg - 30 kg	- 3 roky do 6 rokov
30 kg - 60 kg	- 6 rokov až 12 rokov	> 60 kg	- nad 12 rokov
Vedő - körülbelül testtömeg, életkorcsoport			
11 kg	- 12 hónapig	11 kg - 15 kg	- 12 és 24 hónapig
15 kg - 18 kg	- 24 és 36 hónapig	18 kg - 30 kg	- 3 és 6 év között
30 kg - 60 kg	- 6 és 12 év között	> 60 kg	- nad 12 év
Sreznica - Približno telesna težina, starostna skupina			
11 kg	- 12 meseci	11 kg - 15 kg	- 12 meseci do 24 meseci
15 kg - 18 kg	- 24 meseci do 36 meseci	18 kg - 30 kg	- 3 godine do 6 godina
30 kg - 60 kg	- 6 godina do 12 godina	> 60 kg	- više od 12 godina
Upoznenje - Približno težina osoba, starostna grupa			
11 kg	- 12 meseci	11 kg - 15 kg	- 12 meseci do 24 meseci
15 kg - 18 kg	- 24 meseci do 36 meseci	18 kg - 30 kg	- 3 godine do 6 godina
30 kg - 60 kg	- 6 godina do 12 godina	> 60 kg	- preko 12 godina
Ingrammátok - hozzávetőleges testtömeg, korcsoport			
11 kg	- 12 hónap	11 kg - 15 kg	- 12 hónap - 24 hónap
15 kg - 18 kg	- 24 hónap - 36 hónap	18 kg - 30 kg	- 3 év - 6 év
30 kg - 60 kg	- 6 év - 12 év	> 60 kg	- 12 év felett
Gibt - grubele approssimativt a kroppsvikt, grup de vârstă			
11 kg	- 12 luni	11 kg - 15 kg	- 12 luni până la 24 luni
15 kg - 18 kg	- 24 luni până la 36 luni	18 kg - 30 kg	- 3 ani până la 6 ani
30 kg - 60 kg	- 6 ani până la 12 ani	> 60 kg	- peste 12 ani



Happy People GmbH & Co. KG
Konsul-Smidt-Straße 8b
28217 Bremen, Germany
www.happypeople.de



03/2018
EN 13138-1:2014
Klasse B / Class B

 www.facebook.com/BeHappyPeople